

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.07.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 30.07.2020

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: TERRASSENÖLREINIGER RT 10**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi Čistič**
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
MUREXIN GmbH Murexin spol. s. r. o.  
Franz v. Furtenbachstr. 1 Magnetová 11  
A-2700 Wiener Neustadt SK-831 04 Bratislava  
Tel.: +43 (0)2622/27401 Tel.: 00421 2 49277224
- **Informačné oddelenie:** s.vician@murexin.sk, murexin@murexin.sk
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
emergency telephone number: 112  
+421 2 5477 4166, Toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie  
FNsP, Limbová 5, 833 05 Bratislava

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozívnosť

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS05

- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**  
2-Propylheptanoethoxylat  
Quaternäre Ammoniumverbindung, C12-14-alkyl,hydroxyethyl, dimethyl,ethoxylated chlorides  
Alkohole, C9-C11, ethoxyliert
- **Výstražné upozornenia**  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P103 Pred použitím si prečítajte etiketu.  
P280 Noste ochranné okuliare / ochranu tváre.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.  
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.07.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 30.07.2020

**Obchodný názov: TERRASSENÖLREINIGER RT 10**







(pokračovanie zo strany 1)

- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

- **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

160875-66-1	2-Propylheptanoethoxylat  Eye Dam. 1, H318  Acute Tox. 4, H302	5-10%
68439-46-3	Alkohole, C9-C11, ethoxyliert  Eye Dam. 1, H318	2,5-5%
68515-73-1	Alkylpolyglycosid C8-10  Eye Dam. 1, H318	2,5-5%
1554325-20-0	Quaternäre Ammoniumverbindung, C12-14-alkyl,hydroxyethyl, dimethyl,ethoxylated chlorides  Eye Dam. 1, H318  Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	2,5-5%

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Po kontakte s pokožkou:**  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.  
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Nevyžaduje sa.  
Používať osobné ochranné prostriedky.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.07.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 30.07.2020

**Obchodný názov: TERRASSENÖLREINIGER RT 10**

(pokračovanie zo strany 2)

Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.

• **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Použiť neutralizačný prostriedok.

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

• **6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitola 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitola 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

• **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.

• **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**

Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

• **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**

• **Skladovanie:**

• **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.

• **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.

• **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriehľadne uzavreté.

• **Skladovacia trieda:** 12

• **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

• **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**

Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

• **8.1 Kontrolné parametre**

• **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

• **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

• **8.2 Kontroly expozície**

• **Osobné ochranné prostriedky:**

• **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

• **Dozriavať** bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

• **Skladovať** oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

• **Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.**

• **Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.**

• **Zabrániť styku s očami.**

• **Zabrániť styku s očami a pokožkou.**

• **Ochrana dýchania:** nevyžaduje sa

• **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.

• **Materiál rukavíc**

Volba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.

• **Penetračný čas materiálu rukavíc**

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

• **Ochrana očí:** Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.07.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 30.07.2020

**Obchodný názov: TERRASSENÖLREINIGER RT 10**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### · Všeobecné údaje

##### · Vzhľad:

<b>Forma:</b>	kvapalné
<b>Farba:</b>	bezfarebný
<b>Zápach:</b>	slabý, charakteristický
<b>Prahová hodnota zápachu:</b>	Neurčené.

· **hodnota pH:** Neurčené.

##### · Zmena skupenstva

<b>Teplota topenia/tuhnutia:</b>	Neurčený
<b>Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:</b>	neurčený

· **Teplota vzplanutia:** >100 °C

· **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný

· **Teplota rozkladu:** Neurčené.

· **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.

· **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· **Hustota pri 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>

##### · Rozpusťnosť v / miešateľnosť s

**Voda:** rozpustný

· **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neurčené.

##### · Viskozita:

**Dynamická:** Neurčené.

· **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

#### · 10.2 Chemická stabilita

##### · Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:

Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

· **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

· **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### · 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

· **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### · Primárny dráždiaci účinok:

##### · Poleptanie kože/podráždenie kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### · Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.07.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 30.07.2020

**Obchodný názov: TERRASSENÖLREINIGER RT 10**

(pokračovanie zo strany 4)

- **Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita) -**
- **Mutagenita zárodočných buniek**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Nedopustiť prienik do odpadových vôd resp. do hlavného toku kanalizácie v nezriedenom alebo v nezneutralizovanom stave.  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov (Nemecko) 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 Číslo OSN</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>Trieda</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Obalová skupina</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b> <span style="float: right;">Nepoužiteľný</span></li> </ul>                                                                     |

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.07.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 30.07.2020

**Obchodný názov: TERRASSENÖLREINIGER RT 10**

(pokračovanie zo strany 5)

- |                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b> <span style="float: right;">Nepoužiteľný</span></li> </ul>                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</b> <span style="float: right;">Nepoužiteľný</span></li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>                                                                |

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**  
H302 Škodlivý po požití.  
H315 Dráždi kožu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Partner na konzultáciu:** s.vician@murexin.sk
- **Skratky a akronymy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Akútna toxicita - orálne - Kategória 4  
Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu - Kategória 2  
Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí - Kategória 1
- \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK